

گزارش برگزاری پنجمین اجلاس ناحیه‌ای استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی

سرپرستی گروه زبانی آسیای جنوبی در بهمن ماه ۱۳۷۳ اقدام به برگزاری پنجمین اجلاس ناحیه‌ای آسیای جنوبی نمود. در طول برگزاری اجلاس مصوبات پانزدهمین و شانزدهمین و هفدهمین اجلاس گروه کارشناسان نامهای جغرافیایی و ششمین کنفرانس نامهای جغرافیایی مورد بررسی قرار گرفت. همچنین گزارش عملکرد کشور جمهوری اسلامی ایران در خصوص نامهای جغرافیایی و در خصوص نامهای خارجی ارائه گردید و در پایان قطعنامه‌ای در ۱۱ بند به شرح ذیل مورد تصویب اعضا اجلاس قرار گرفت.

لازم به توضیح است که براساس یکی از مواد قطعنامه ششمین کنفرانس استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی سازمان ملل متحد که در شهریورماه ۱۳۷۱ در نیویورک برگزار گردید جمهوری اسلامی ایران به عنوان میزبان برگزاری هفتمین کنفرانس استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی سازمان ملل متحد در سال ۱۹۹۷ میلادی برابر با ۱۳۷۶ شمسی پذیرفته شد.

مصوبات:

در طی برپایی پنجمین اجلاس ناحیه‌ای آسیای جنوبی برای استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی تصمیمات زیر اتخاذ گردید

۱) نمایندگان شرکت کننده از جمهوری اسلامی ایران به خاطر برپایی اجلاس و مهمان‌نوازی قدرانی به عمل آوردند.

۲) اعضای گروه اجلاس ناحیه‌ای آسیای جنوبی استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی سازمان ملل متحد شامل جمهوری آذربایجان، دولت اسلامی افغانستان، جمهوری اسلامی ایران، جمهوری اسلامی پاکستان، ضمن قدرانی از حضور نمایندگان جمهوری ترکمنستان در پنجمین اجلاس، نسبت به پیوستن جمهوری ترکمنستان به عنوان عضو اصلی گروه ناحیه‌ای آسیای جنوبی استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی موافقت نمودند.

۳) نظر به اهمیت فوق‌العاده نامهای جغرافیایی در اطلاع رسانی و بسط و گسترش دامنه آگاهی عمومی جامعه و نیز به عنوان عاملی در جهت توسعه اقتصادی، کلیه کشورهای عضو ناحیه زبانی آسیای جنوبی باید به کار خود در جمع‌آوری، ثبت، تدوین و انتشار نامهای جغرافیایی براساس روشهای اتخاذ شده از سوی گروه کارشناسی سازمان ملل متحد برای استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی مداوم بپردازند.

۴) نماینده جمهوری اسلامی ایران در گروه کارشناسی سازمان ملل متحد برای استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی تنها رابط بین کشورهای عضو بخش زبانی آسیای جنوبی بوده و در همین راستا موظف است که گزارش جامعی در زمینه پیشرفتهای به عمل آمده تهیه و به همدیگر

پنجمین اجلاسهای ناحیه‌ای آسیای جنوبی استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی سازمان ملل متحد با حضور نمایندگان کشورهای پاکستان، افغانستان، آذربایجان، ترکمنستان و جمهوری اسلامی ایران در تاریخ ۴ الی ۶ بهمن ۱۳۷۳ در محل سازمان جغرافیایی نیروهای مسلح برگزار گردید. در مراسم افتتاحیه این اجلاس جناب آقای فروزنده وزیر محترم دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح طی سخنانی تشکیل چنین اجلاسهای را در این منطقه از آسیا جهت استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی برپایه فرهنگ مشترک ملتها اقدامی مناسب برای جلوگیری از تشتت و تفرقه در برخورد با مسائل بین‌المللی دانست. وی افزود ملتها منطقه آسیای جنوبی نه تنها از فرهنگ و زبان مشترک بلکه از مذهب مشترک نیز برخوردار هستند و این پایه‌ای برای وحدت و هماهنگی و همدلی کشورهای عضو اجلاس است و موجب استحکام و روابط سیاسی اجتماعی و اقتصادی خواهد شد. پیش از سخنان وزیر دفاع و پشتیبانی نیروهای مسلح، مهندس حمید الممیریان ریاست سازمان جغرافیایی در گزارشی ضمن تشریح فعالیتهای این سازمان اظهار داشتند که پس از پیروزی انقلاب شکوهمند اسلامی ایران، پیش از چندین سال نام جغرافیایی در کشور تغییر یافته که سازمان جغرافیایی نیروهای مسلح ضمن تهیه گزارشات مسیوطی، آنها را به سازمان ملل متحد ارائه نموده است. وی سپس به سابقه فعالیت بین‌المللی یکسان‌سازی نامهای جغرافیایی و تشکیل کنفرانسها و اجلاس گروه کارشناسان نامهای جغرافیایی سازمان ملل متحد اشاره نمود. و اظهار داشت که شورای امنیت اجتماعی، اقتصادی سازمان ملل متحد در سال ۱۹۶۰ به دبیر خود ماموریت داد که با توجه به وجود تعدد مسائل قومی و زبانی کشورهای جهان و جلوگیری از سوء تفاهات مرزی قومی و نژادی در روابط بین‌الملل گروهی متشکل از جغرافیدانها، مورخین، زبان‌شناسان، مهندسين و کارترگرافها را دعوت و به آنها ماموریت داد که مسائل مختلف مربوط به نامهای جغرافیایی را در سطح ملی و بین‌المللی بررسی نموده و نظر مشورتی خود را برای گزارش به شورای اجتماعی، اقتصادی سازمان ملل ابراز دارند. بررسی و مطالعات این هیئت منجر به تشکیل اولین کنفرانس سازمان ملل متحد جهت استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی در سال ۱۹۶۷ در ژنو گردید. که از آن زمان به بعد هر ۵ سال یکبار کنفرانس مزبور در یکی از کشورهای عضو کنفرانس برگزار گردیده و در فاصله بین دو کنفرانس هر دو سال یکبار اجلاس گروه کارشناسان نامهای جغرافیایی در یکی از مقرهای سازمان ملل متحد برگزار می‌گردد. جمهوری اسلامی ایران از آغاز این فعالیت همواره به عنوان سرپرست کشورهای آسیای جنوبی در کلیه کنفرانسها و اجلاس گروه کارشناسی شرکت نموده است. و در راستای



اجلاس‌ه گروه کارشناسان و هفتمین کنفرانس استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی سازمان ملل متحد تقدیم دارد.

۵) به منظور این که جمهوری اسلامی ایران بتواند گزارش جامعی از پیشرفت استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی تهیه نماید، کلیه نمایندگان در پنجمین اجلاس‌ه ناحیه‌ای موظف می‌گردند که گزارشات پیشرفتهای به عمل آمده در سطح کشورشان را ظرف شش ماه آینده به نماینده جمهوری اسلامی ایران ارسال دارند.

۶) نمایندگان شرکت‌کننده در پنجمین اجلاس‌ه ناحیه‌ای زبانی، جغرافیایی آسیای جنوب‌غربی موافقت نمودند که در زمینه یکسان سازی نامهای جغرافیایی همکاری‌های علمی و فنی داشته باشند.

۷) نمایندگان شرکت‌کننده موافقت نمودند پیش‌نویس آیین‌نامه اجلاس‌ه ناحیه‌ای توسط جمهوری اسلامی ایران تدوین و از طریق نمایندگان کشورهای عضو برای کارشناسان مربوطه ارسال گردد تا در اجلاس‌ه ناحیه‌ای بعدی مورد بحث و تصویب قرار گیرد.

۸) با توجه به استقلال کشورهای ترکمنستان و آذربایجان نمایندگان کشورهای مذکور موافقت نمودند که نسبت به ارسال تغییر نامهای

جغرافیایی به اعضا اجلاس‌ه ناحیه‌ای اقدام نمایند.

۹) جمهوری اسلامی ایران در صورت موافقت کشورهای مذکور نسبت به ارسال تغییر نامهای جغرافیایی به سازمان ملل متحد اقدام خواهد نمود.

۱۰) نمایندگان شرکت‌کننده موافقت نمودند ششمین اجلاس‌ه ناحیه‌ای در ژانویه ۱۹۹۷ در یکی از کشورهای عضو برگزار گردد.

تبصره - مقرر گردید که ظرف یک سال آینده چنانچه هریک از کشورهای عضو موافقت نمودند که میزبانی ششمین اجلاس‌ه ناحیه‌ای آسیای جنوب‌غربی استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی سازمان ملل متحد را بپذیرند، آمادگی خود را به جمهوری اسلامی ایران از طریق وزارت امور خارجه ارسال نمایند، و جمهوری اسلامی ایران نسبت به انعکاس موضوع به کلیه کشورهای عضو اقدام نماید.

۱۱) نظر به پیوستن کشورهای جدید به اجلاس‌ه ناحیه‌ای آسیای جنوب‌غربی استاندارد نمودن نامهای جغرافیایی سازمان ملل متحد و بر اساس پیشنهاد کشورهای عضو مقرر گردید سازمان جغرافیایی نیروهای مسلح جمهوری اسلامی ایران به عنوان مرکز هماهنگی و توزیع اطلاعات مربوط به نامهای جغرافیایی بین کشورهای عضو اقدام نماید. □